



For FAQs and more information, please visit:

<http://eufylife.com>

X8

RoboVac X8 Hybrid

QUICK START GUIDE

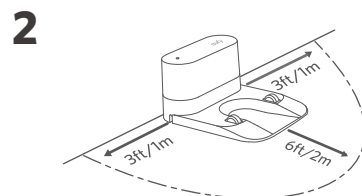
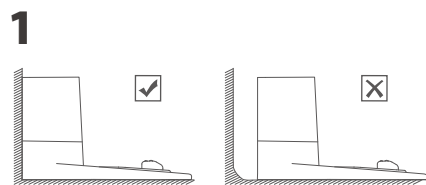
T2261 51005002939 V01



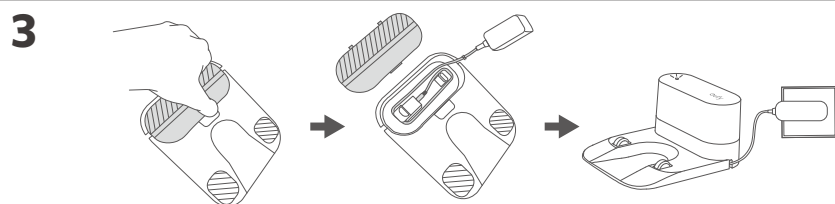


QUICK START GUIDE	01
GUIA DE INÍCIO RÁPIDO	04
빠른 시작 가이드	07
快速入門指南	10
دليل بدء التشغيل السريع	13
מדריך מקוצר	16

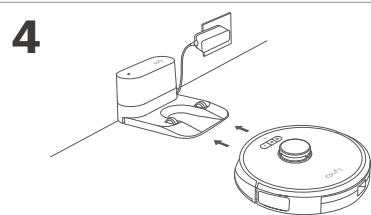
Using Your RoboVac



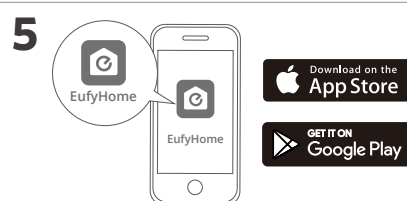
If you cannot remove the objects surrounding the Charging Base, check whether RoboVac can return without assistance; if not, contact eufy customer service for help.



- Always keep the Charging Base plugged in, otherwise RoboVac will not automatically return.
- When the Charging Base is connected to AC power, the LED indicator on the Charging Base is SOLID WHITE.

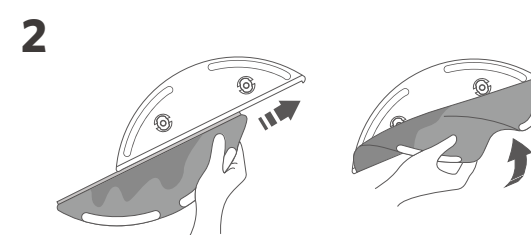
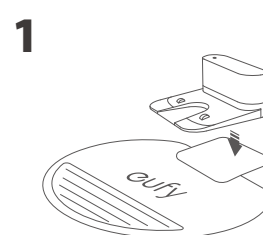


Fully charge RoboVac before use. The LED indicator on RoboVac pulses orange while charging, and is solid blue when fully charged.

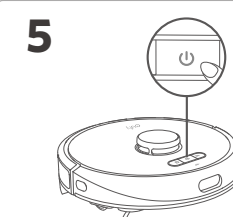
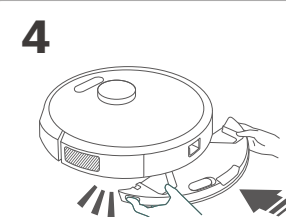
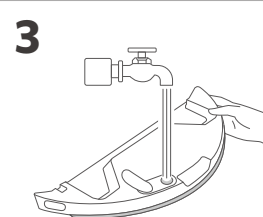


Download the EufyHome app and follow the in-app instructions to complete the Wi-Fi connection. You then will be able to control RoboVac via this app. Refer to the Owner's Manual for details.

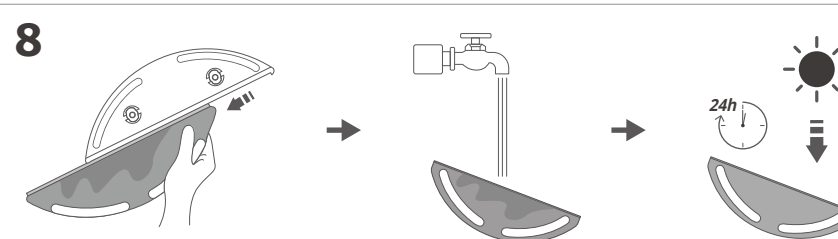
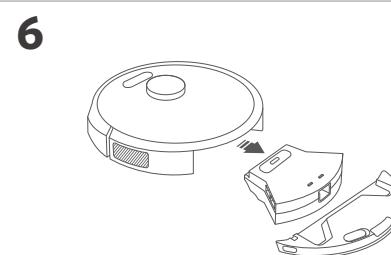
Using Mopping System



Attach the waterproof pad to the charging base. Wet the cloth before mopping.

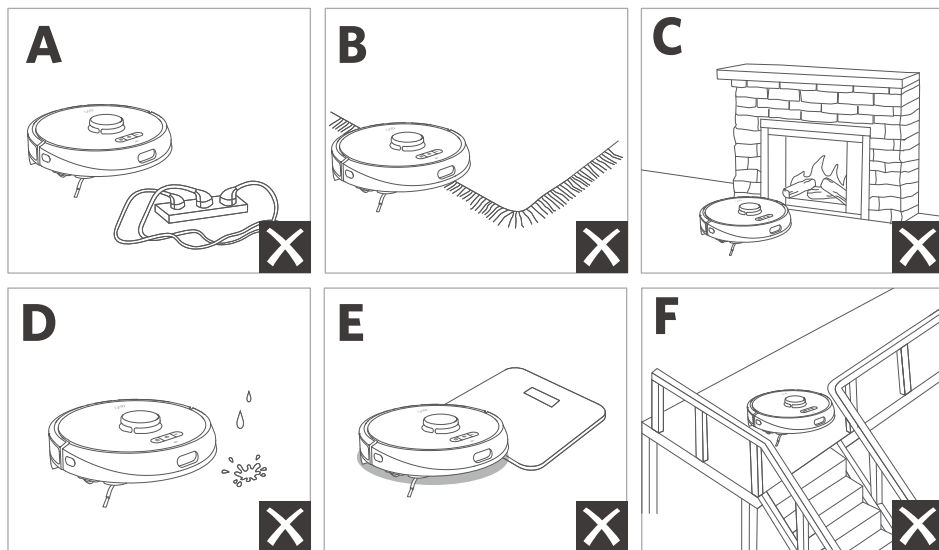


Cleaning and Maintenance



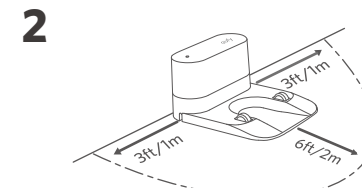
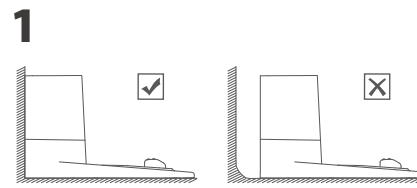
Important Tips

 When using for the first time, follow RoboVac to observe and resolve any problems that may occur.

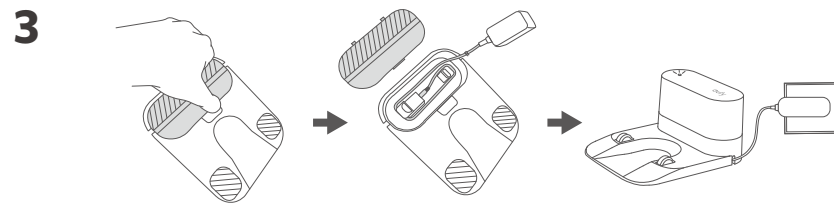


- A** Remove power cords and small objects from the floor that may entangle RoboVac.
- B** Fold tasseled edges of area rugs underneath to prevent tangling RoboVac. Avoid cleaning very dark-colored high-pile rugs or rugs thicker than 1.02 in / 26 mm as they may cause RoboVac to malfunction.
- C** The “No-Go” zones that you set may be ineffective in some cases. It is strongly recommended to place boundary strips (sold separately) in front of fireplaces and certain areas (i.e. air vents) that may cause damage to RoboVac if entered.
- D** Keep RoboVac away from wet areas during cleaning.
- E** RoboVac may climb on top of objects less than 0.67 in / 17 mm in height. Remove these objects if possible.
- F** Anti-drop sensors will prevent RoboVac from tumbling downstairs and steep drops in most cases. Sensors are **less effective** if dirty or used on carpeted / reflective / very dark-colored floors. It is recommended to place physical barriers to block off areas where RoboVac may fall.

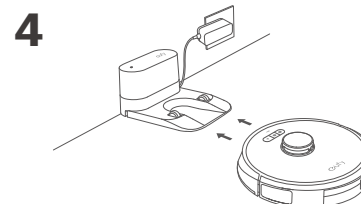
Como usar seu RoboVac



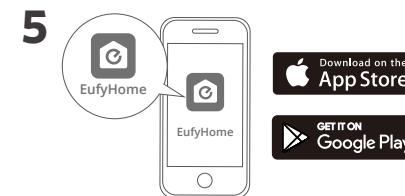
Se você não puder remover os objetos ao redor da Base de Carregamento, verifique se o RoboVac pode voltar a ela sem ajuda; caso contrário, entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente para obter ajuda.



- Sempre mantenha a base de carregamento conectada, caso contrário, o RoboVac não retornará automaticamente.
- Quando a base de carregamento está conectada à alimentação CA, o indicador LED na base de carregamento fica em um BRANCO INTENSO.



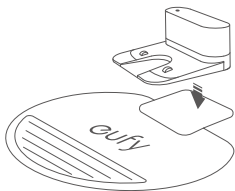
Carregue totalmente o RoboVac antes de usar. O indicador LED no RoboVac pisca laranja durante o carregamento e azul intenso quando está totalmente carregado.



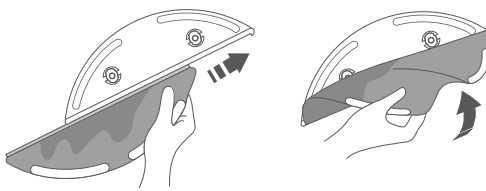
Baixe o aplicativo EufyHome e siga as instruções do aplicativo para completar a conexão wi-fi. Depois disso, você poderá controlar o RoboVac por meio do aplicativo. Consulte o Manual do Proprietário para obter detalhes.

Verwenden des Wischsystems

1

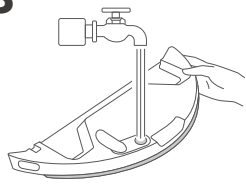


2

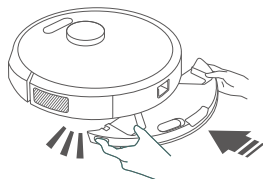


Prenda o suporte impermeável na base de carregamento. Molhe o pano antes de usá-lo.

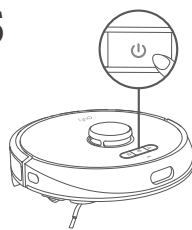
3



4

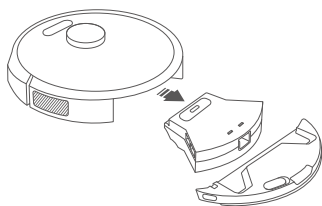


5

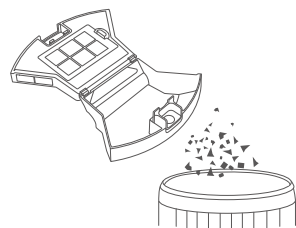


Limpeza e manutenção

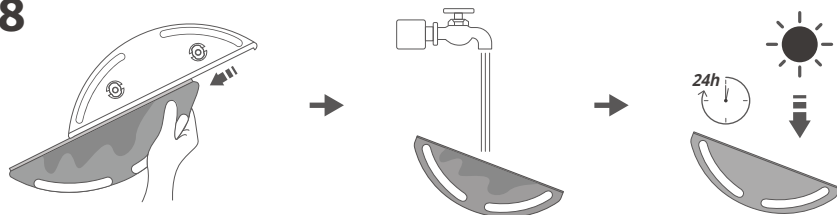
6



7



8

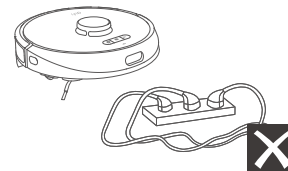


Dicas importantes

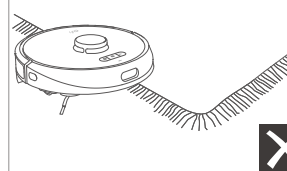


Ao usar pela primeira vez, siga o RoboVac para observar e resolver quaisquer problemas que possam ocorrer.

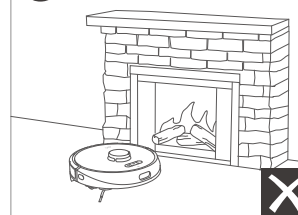
A



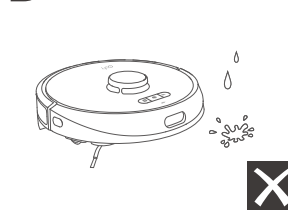
B



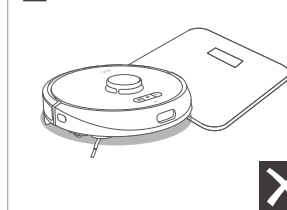
C



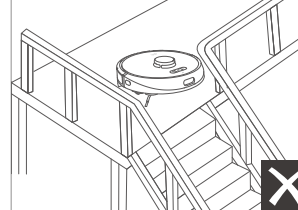
D



E



F



A

Remova os cabos de alimentação e pequenos objetos do chão que possam emaranhar o RoboVac.

B

Dobre as bordas com borlas dos tapetes para baixo para evitar que o RoboVac se enrosque. Evite limpar tapetes de pelo alto de cor muito escura ou com espessura superior a 26 mm (1,02 pol.), pois eles podem causar o mau funcionamento do RoboVac.

C

As zonas proibidas que você define podem ser ineficazes em alguns casos. É altamente recomendável colocar faixas de limite (vendidas separadamente) na frente de lareiras e certas áreas (por exemplo, saídas de ar) que podem causar danos ao RoboVac se ele entrar nelas.

D

Mantenha o RoboVac longe de áreas úmidas durante a limpeza.

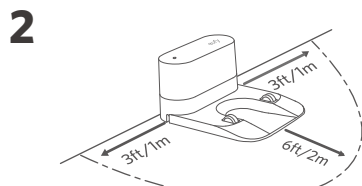
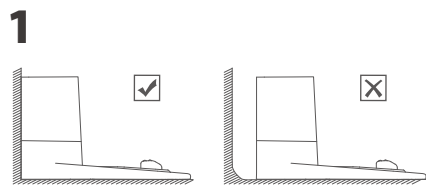
E

O RoboVac pode subir em cima de objetos com menos de 17 mm (0,67 pol.) de altura. Remova esses objetos, se possível.

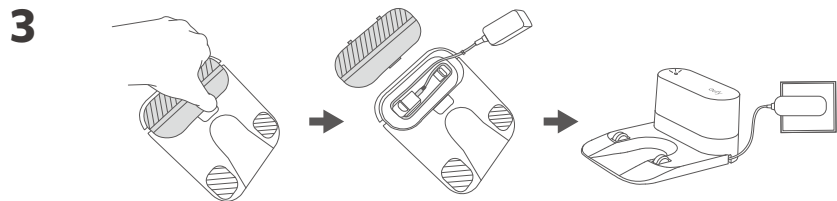
F

Os sensores antiqueda evitarão que o RoboVac caia de escadas e declives acentuados na maioria dos casos. Os sensores serão menos eficientes se estiverem sujos ou se forem usados em pisos acarpetados/reflexivos/de cores muito escuras. Recomenda-se colocar barreiras físicas para bloquear áreas onde o RoboVac pode cair.

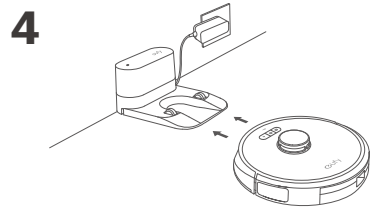
RoboVac 사용안내



- 충전대 주변의 물체를 치울 수 없는 경우 RoboVac이 도움 없이 돌아올 수 있는지 확인하십시오. 그렇지 않은 경우 eufy 고객센터에 도움을 요청하십시오.



- 항상 충전대를 연결해 두십시오. 그렇지 않으면 RoboVac이 자동으로 돌아오지 않습니다.
- 충전대가 AC 전원에 연결되면 충전대의 LED 표시등이 흰색으로 켜집니다.

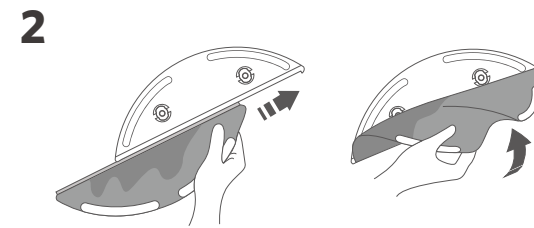
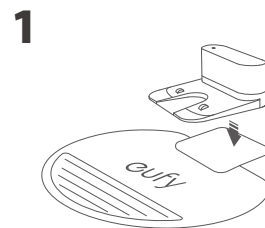


사용하기 전에 RoboVac을 완전히 충전하십시오. RoboVac의 LED 표시등이 충전 중에는 주황색으로 깜박이고 완전히 충전되면 파란색으로 켜집니다.

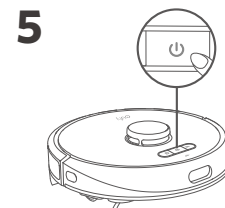
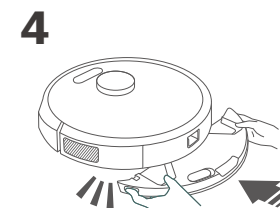
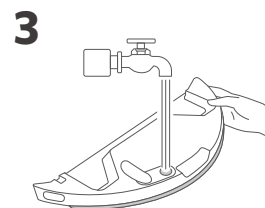


EufyHome 앱을 다운로드하고 앱 안내에 따라 Wi-Fi 연결을 완료하십시오. 앱을 사용하여 RoboVac을 제어할 수 있습니다. 자세한 내용은 사용 설명서를 참고하십시오.

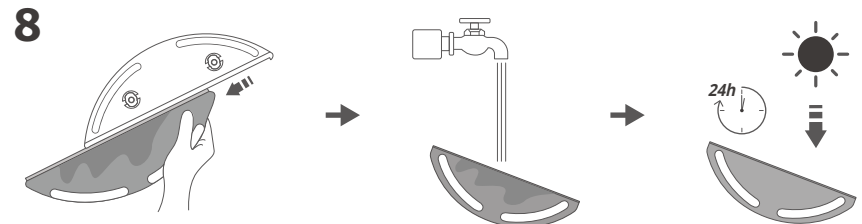
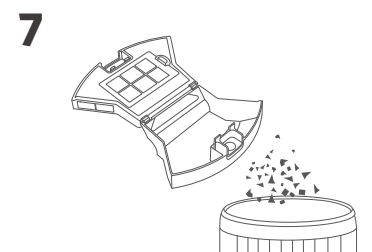
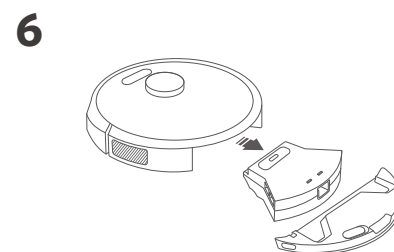
물걸레 사용안내



걸레를 사용하기 전에 천을 적시십시오.



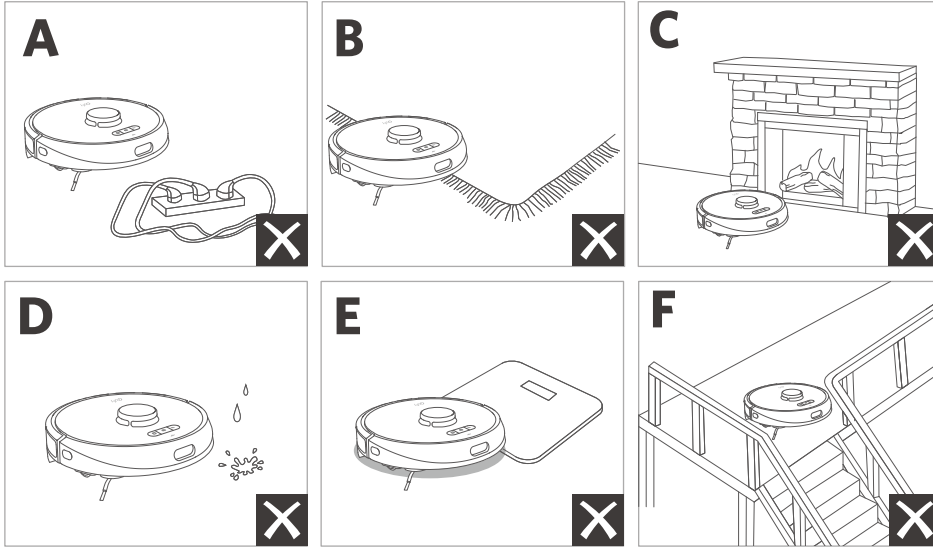
청소 및 유지 관리



중요한 팁



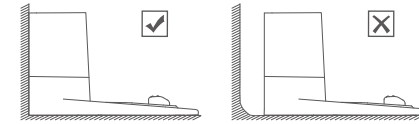
처음 사용할 때는 RoboVac에 발생할 수 있는 문제를 관찰하고 해결하십시오.



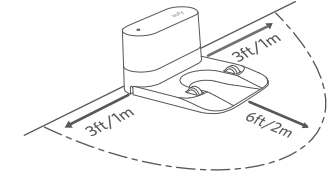
- A** 전원 코드를 분리하고 RoboVac에 걸릴 수 있는 작은 물건들을 바닥에서 치웁니다.
- B** RoboVac에 걸리지 않도록 가장자리에 태슬이 달린 부분을 러그 아래로 접어 넣습니다. RoboVac이 오작동할 수 있으므로 어두운 색의 카펫이나 1.02"/26mm 보다 두꺼운 카펫에서는 사용하지 마십시오.
- C** RoboVac에 손상을 일으킬 수 있는 특정 구역(예/ 환기구)과 벽난로 앞에는 경계 스트립 (별도 판매)을 두는 것이 좋습니다.
- D** 청소 중에는 RoboVac이 젖은 바닥으로 이동하지 않도록 해야 합니다.
- E** RoboVac은 높이가 0.67"/17mm 미만인 물체 위를 오를 수 있습니다. 이러한 물체는 가급적 치우십시오.
- F** RoboVac은 낙하 방지 센서가 장착되어 아래층이나 가파른 경사 지점으로 굴러 떨어지지 않습니다. 먼지가 많거나 카펫이 깔린 바닥, 반사 바닥 및 색이 매우 어두운 바닥에서 사용할 경우에는 센서의 성능이 떨어집니다. RoboVac이 떨어질 수 있는 곳을 차단 하기 위해 가벽을 세우는 것이 좋습니다.

使用您的掃地機器人

1

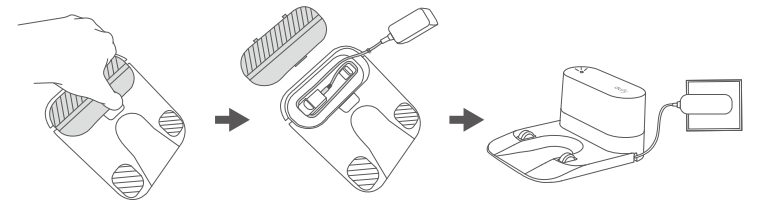


2



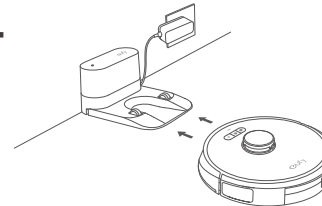
- 如果您無法移除充電座周圍的物體，請確認掃地機器人不借助外力時是否也能返回；如果不能，請聯絡 eufy 客戶服務尋求協助。

3



- 讓充電座電源一直保持接通，否則掃地機器人無法自動返回。
- 將充電座連接到交流電源時，充電座的 LED 指示燈狀態為「恆亮白燈」。

4



使用前，先將掃地機器人充滿電。掃地機器人在充電時，其 LED 指示燈會脈動閃爍橙燈，充滿電時則恆亮藍燈。

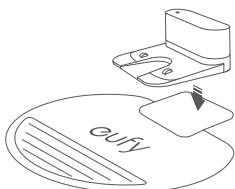
5



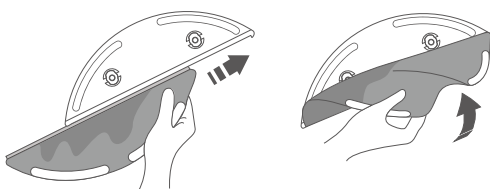
下載 EufyHome 應用程式，並依照應用程式內的說明完成 Wi-Fi 連線。然後就可以透過此應用程式控制掃地機器人。如需詳細資訊，請參閱用戶手冊。

使用拖地系統

1

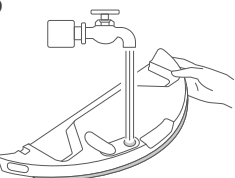


2

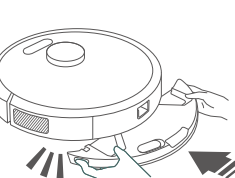


將防水墊安裝到充電座。拖地前，先將拖布打濕。

3



4

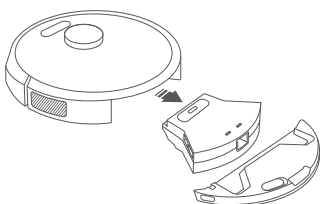


5



清潔與維護

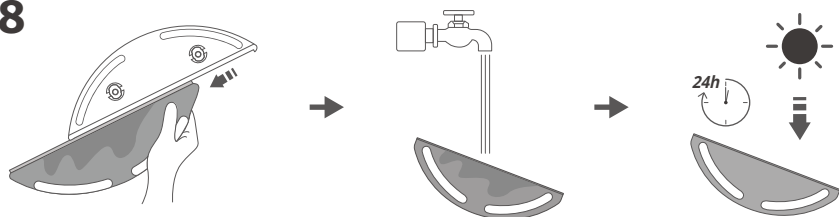
6



7



8

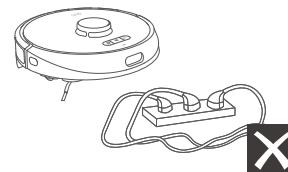


重要提示

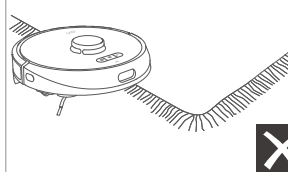


初次使用時，請跟隨掃地機器人觀察，並解決可能發生的各種問題。

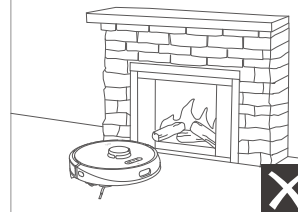
A



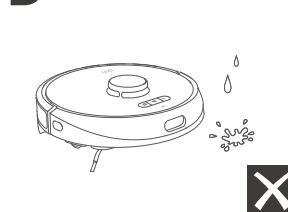
B



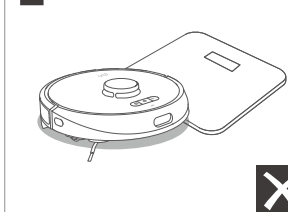
C



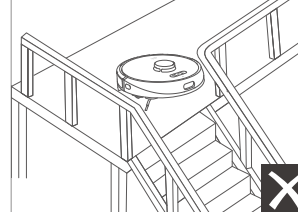
D



E



F



A

清除地板上可能纏住掃地機器人的電源線和小物件。

B

將小地毯的流蘇邊折到下面，以免纏住掃地機器人。避免清掃顏色很深的長毛絨地毯或厚度超過 1.02 英寸/26 公釐的地毯，否則可能會導致掃地機器人發生故障。

C

在某些情況下，您所設定的「禁止進入」區域可能會不起作用。強烈建議您在壁爐和特定區域（即通風口）的前面放置磁條（另售），以免掃地機器人進入時造成其本身損壞。

D

進行清掃時，讓掃地機器人避開潮濕區域。

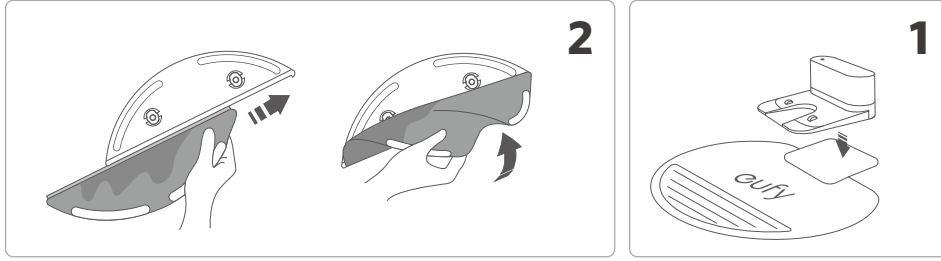
E

掃地機器人可能會爬到高度低於 0.67 英寸/17 公釐的物體上面。如果可能，請移除這些物體。

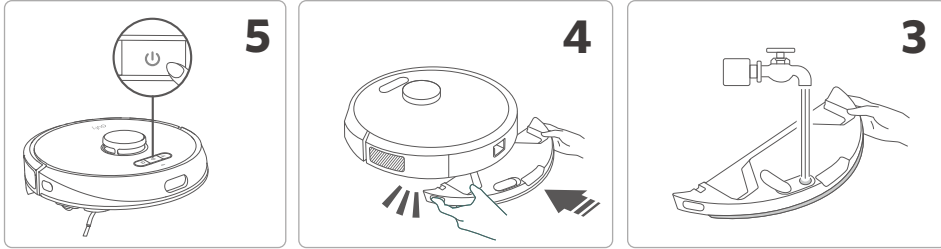
F

在大多數情況下，防跌落傳感器都能防止掃地機器人滾落樓下和急劇墜下。如果傳感器髒了，或是用於鋪有地毯/反光/顏色很深的地板時，其效果較差。建議放置實體屏障來阻擋掃地機器人進入可能掉落的區域。

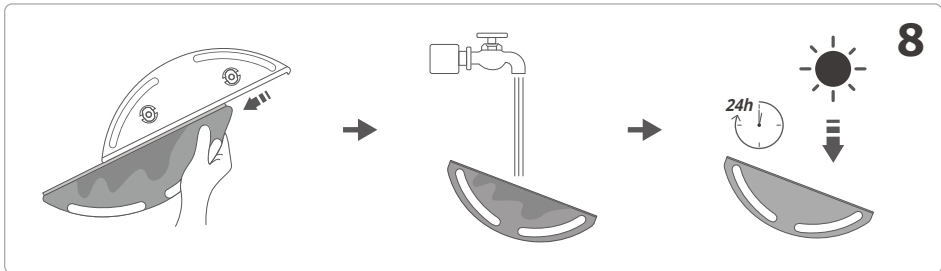
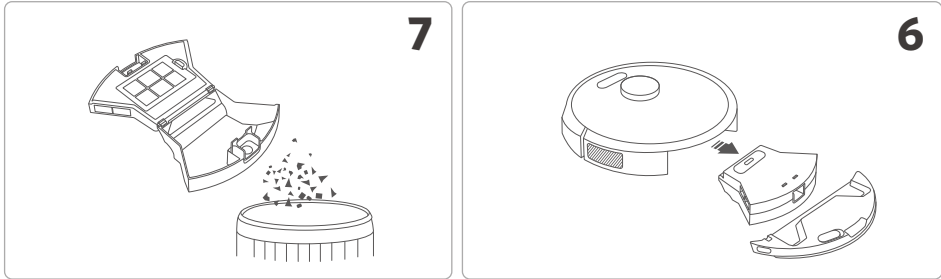
تلميحات مهمة



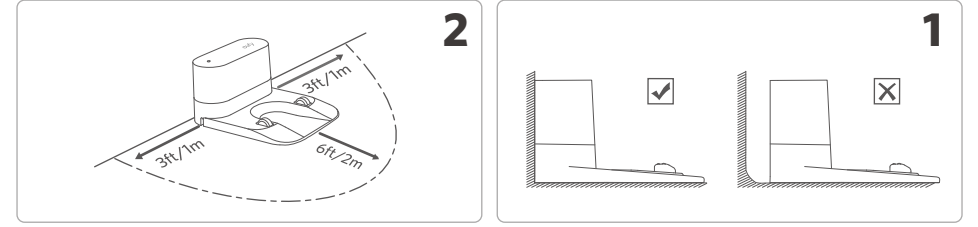
قم بتركيب الوسادة المقاومة للماء في قاعدة الشحن. وقم بتلييل قطعة القماش قبل المسح.



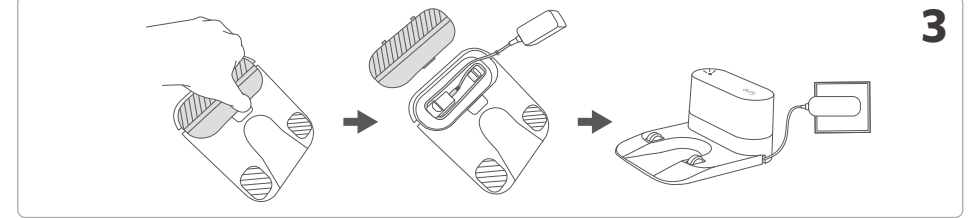
التنظيف والصيانة



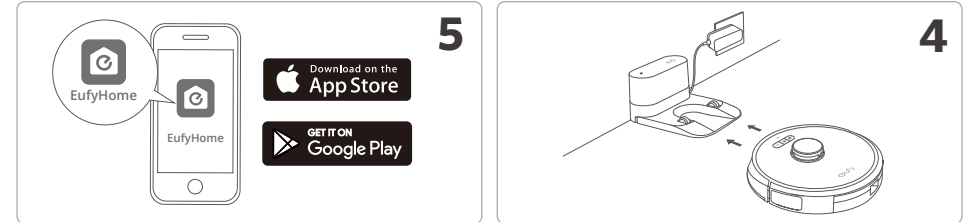
استخدام جهاز RoboVac



- إذا لم تتمكن من إزالة الأجسام المحيطة بقاعدة الشحن، فتتحقق مما إذا كان بإمكان جهاز RoboVac الرجوع إليها بدون مساعدة؛ وإذا تعذر ذلك، فاتصل بخدمة عملاء eufy للحصول على المساعدة.



- احتفظ دائمًا بقاعدة الشحن متصلة بالكهرباء، وإلا فلن يعود جهاز RoboVac إليها تلقائيًا.
- عندما تتصل قاعدة الشحن بطاقة تيار متردد، يضيء مؤشر LED في قاعدة الشحن بلون أبيض ثابت.



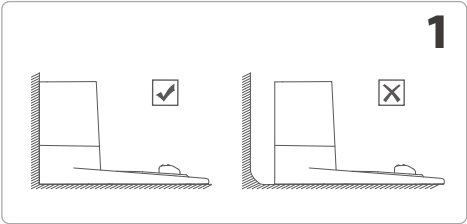
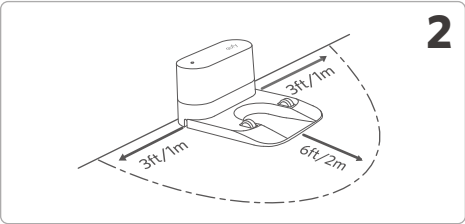
اشحن جهاز RoboVac بالكامل قبل الاستخدام.
يوميض مؤشر LED الموجود على جهاز RoboVac باللون البرتقالي أثناء الشحن، ويتحول إلى اللون الأزرق الثابت عندما يصبح الجهاز مشحونًا بالكامل.



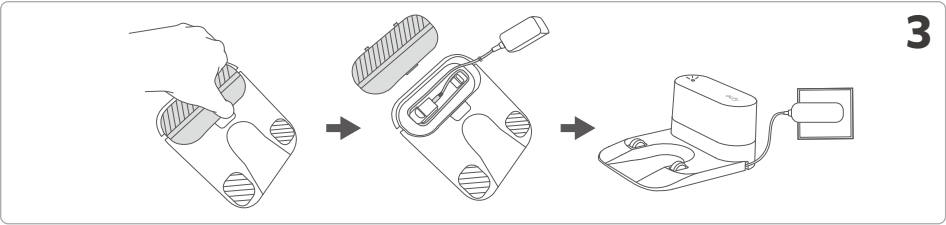
نزل تطبيق EufyHome واتبع التعليمات الواردة داخل التطبيق لإكمال إعداد اتصال Wi-Fi. ستتمكن بعد ذلك من التحكم في RoboVac عبر هذا التطبيق. راجع دليل المالك للحصول على التفاصيل.



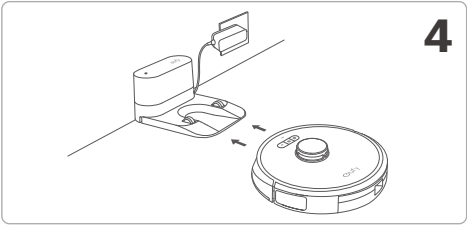
שימוש ב-RoboVac שלך



אם אי אפשר לסלק את העצמים שמקיפים את בסיס הטעינה, יש לבדוק אם ה-**RoboVac** יכול לחזור לבסיס ללא סיוע. אם זה בלתי אפשרי, יש לפנות לשירות הלקוחות של **eufy** לקבלת עזרה.



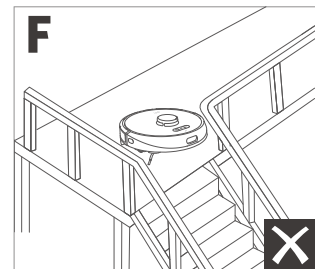
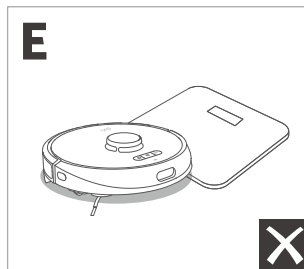
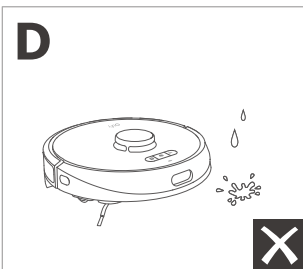
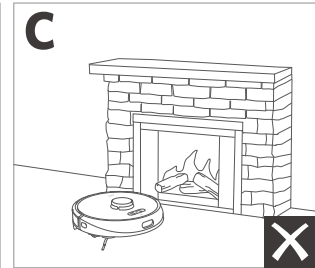
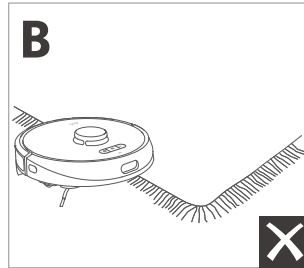
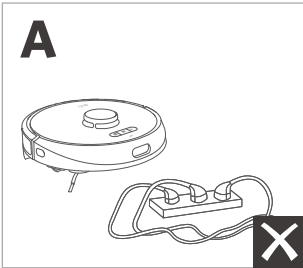
- תמיד יש להשאיר את בסיס הטעינה מחובר לחשמל, אחרת **RoboVac** לא יחזור אליו באופן אוטומטי.
- כאשר בסיס הטעינה מחובר לחשמל, נורית החיווי שבו דולקת בלבן יציב.



יש לטעון את ה-RoboVac במלואו לפני השימוש. נורית החיווי ב-RoboVac מהבהבת בכתום במהלך הטעינה, וזדלקת בכחול יציב כשאר המכשיר בטעינה מלאה.

יש להוריד את אפליקציית EufyHome ולפעול לפי ההוראות שבאפליקציה להשלמת החיבור ל-Wi-Fi. לאחר מכן אפשר יהיה לשלוט ב-RoboVac דרך האפליקציה. לקבלת פרטים, יש לעיין במדריך למשתמש.

تلميحات مهمة



A أبعد أسلاك الطاقة والأشياء الصغيرة عن طريق جهاز RoboVac حتى لا تعيقه.

B اطو حواف السجاد المزينة بالشراشيب للأسفل لمنع تشابكها مع جهاز RoboVac. تجنب تنظيف السجاد الطويل الوبر ذي اللون الداكن جدًا أو السجاد الذي تتجاوز سماكته 1,02 بوصة/26 مم لأنه قد يتسبب في تعطيل جهاز RoboVac.

C قد تكون المناطق "المحظورة" التي تقوم بتحديددها غير مجدية في بعض الحالات. يُوصى بشدة بوضع شرائط حدودية (تباع بشكل منفصل) أمام المواد ومناطق معينة (مثل فتحات التهوية) والتي قد تتسبب في تلف RoboVac إن دخلت إليه.

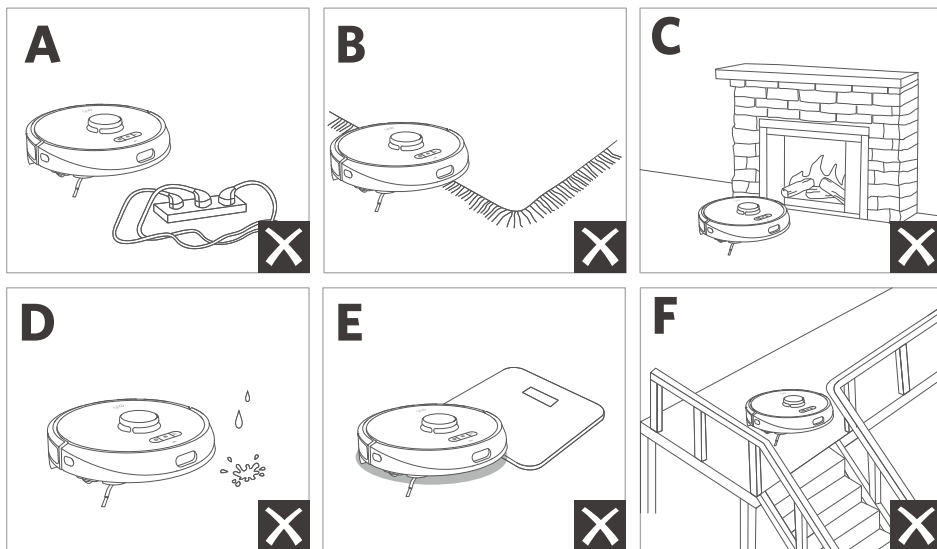
D أبق جهاز RoboVac بعيداً عن المناطق المبتلة أثناء التنظيف.

يستطيع جهاز RoboVac التسلق فوق الأجسام التي يقل ارتفاعها عن 0.67 بوصة/17 مم. أزل هذه الأجسام إن أمكن.

تستمتع مستشعرات الحماية من السقوط جهاز RoboVac من السقوط من أعلى الدرج والأماكن المنحدرة في أغلب الحالات. تستغل فعالية المستشعرات في حال تعرضها للتساقط أو استخدامها على أرضيات مغطاة بالسجاد أو أرضيات عاكسة أو داكنة اللون. يوصى بوضع حواجز مادية لإغلاق الأماكن التي قد يسقط فيها جهاز RoboVac.

טיפים מועילים

בשימוש הראשון ב-RoboVac, מומלץ לעקוב אחריו כדי לפתור בעיות שעלולות להתרחש. ⚠



A יש לסלק מהרצפה כבלי חשמל ועצמים קטנים ש-RoboVac עלול להסתבך בהם.

B יש לקפל ציציות שטיחים אל מתחת לשטיח כדי ש-RoboVac לא יסתבך בהן. יש להימנע מניקוי של שטיחים בצבעים מאד כהים ושמונחים זה על גבי זה, ושל שטיחים בעובי של יותר מ-26 מ"מ, משום שזה עלול לגרום לתקלה ב-RoboVac.

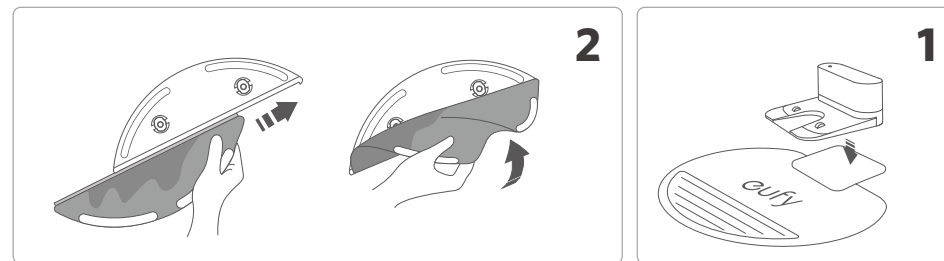
C אזורי "אין כניסה" שהגדרת עלולים להיות לא יעילים במקרים מסוימים. מומלץ מאוד לשים פסי גבולות (נמכרים בנפרד) מול קמינים ובאזורים מסוימים (למשל, פתחי אוורור) שעלולים לגרום נזק ל-RoboVac אם ייכנס אליהם.

D בזמן הניקוי, יש להרחיק את RoboVac מאזורים רטובים.

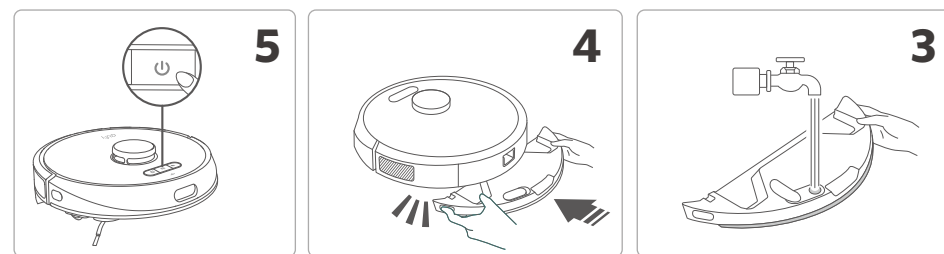
E RoboVac עשוי לטפס מעל עצמים בגובה של עד 17 מ"מ. יש לסלק חפצים אלה, אם אפשר.

F ברוב המקרים, חיישנים למניעת נפילה ימנעו התגלגלות של RoboVac במדרגות ובשיפועים תלולים. יעילות החיישנים יורדת אם הם מלוכלכים או אם המכשיר נמצא על שטיח או רצפה מחזרת-אור או כהה מאוד. מומלץ להציב מחסומים פיזיים כדי לחסום אזורים ש-RoboVac עלול ליפול מהם.

שימוש במערכת השטיפה



יש לחבר את הרפידה העמידה במים לבסיס הטעינה. יש להרטיב את המטלית לפני השטיפה. 💡



ניקוי ותחזוקה

